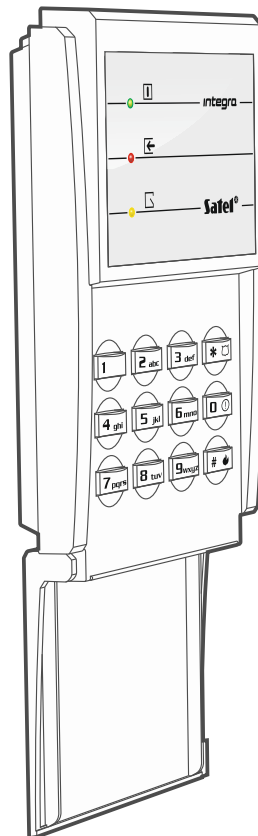


# Satel®

## INT-SZ

Zamek szyfrowy



Wersja oprogramowania 2.02

int-sz\_pl 08/20

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLSKA  
tel. 58 320 94 00 • serwis 58 320 94 30 • dz. techn. 58 320 94 20; 604 166 075

[www.satel.pl](http://www.satel.pl)

## WAŻNE

Urządzenie powinno być instalowane przez wykwalifikowany personel.

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją.

Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji.

Firma SATEL stawia sobie za cel nieustanne podnoszenie jakości swoich produktów, co może skutkować zmianami w ich specyfikacji technicznej i oprogramowaniu. Aktualna informacja o wprowadzanych zmianach znajduje się na naszej stronie internetowej.

Proszę nas odwiedzić:  
<http://www.satel.pl>

**Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem [www.satel.eu/ce](http://www.satel.eu/ce)**

W instrukcji mogą wystąpić następujące symbole:





- uwaga;



- uwaga krytyczna.

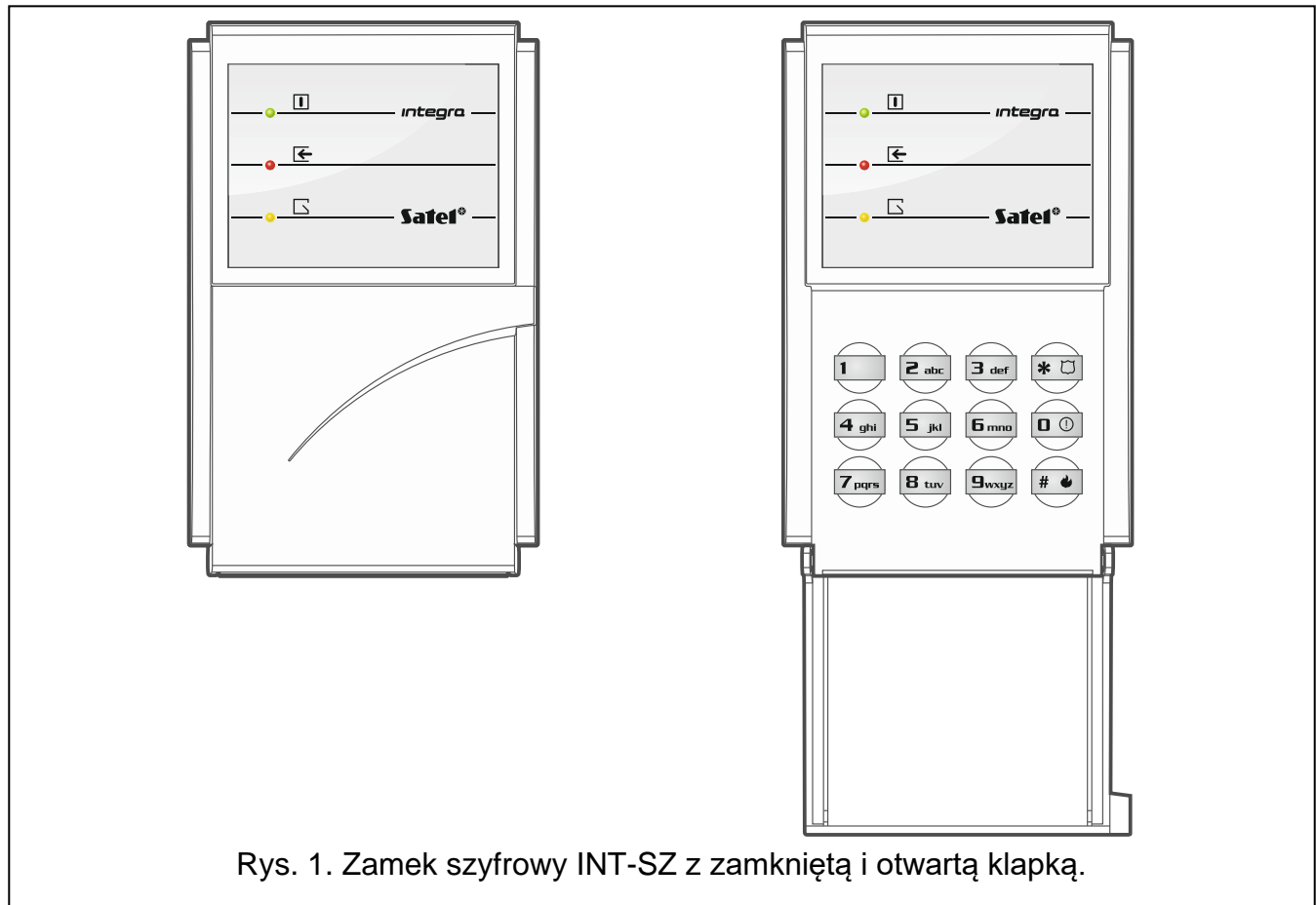
## SPIS TREŚCI

1. Właściwości .....	2
2. Instalacja .....	3
2.1 Ustawienie adresu .....	4
2.2 Opis zacisków .....	4
3. Konfigurowanie .....	4
3.1 Opis parametrów i opcji .....	4
4. Użytkowanie .....	7
4.1 Diody LED .....	7
4.2 Sygnalizacja dźwiękowa .....	8
4.2.1 Dźwięki generowane podczas obsługi .....	8
4.2.2 Sygnalizacja zdarzeń .....	8
4.3 Hasło .....	8
4.4 Dostępne funkcje .....	8
4.4.1 [Hasło]*  / [Hasło]#  .....	8
4.4.2 Wywołanie alarmu z klawiatury .....	8
4.4.3 Zmiana hasła .....	9
5. Dane techniczne .....	9

Zamek szyfrowy INT-SZ może kontrolować dostęp do pojedynczego przejścia. Współpracuje z centralami alarmowymi INTEGRA i INTEGRA Plus. Zamek oferowany jest w dwóch wariantach różniących się kolorem podświetlenia klawiszy:

INT-SZ-GR – zielone podświetlenie,

INT-SZ-BL – niebieskie podświetlenie.



Rys. 1. Zamek szyfrowy INT-SZ z zamkniętą i otwartą klapką.

## 1. Właściwości

- Kontrola dostępu do pojedynczego przejścia:
  - wyjście przekaźnikowe umożliwiające sterowanie elektrozaczepem, zwołą magnetyczną lub innym urządzeniem aktywującym przejście,
  - wejście nadzorujące stan drzwi (NC).
- Możliwość wywołania alarmu z klawiatury.
- Sterowanie wyjściami typu „24. Przełącznik MONO” i „25. Przełącznik BI”.
- Możliwość zmiany hasła przez użytkownika.
- Diody LED informujące o stanie zamka, przejścia i drzwi.
- 12 klawiszy z podświetleniem.
- Wbudowany przetwornik piezoelektryczny do sygnalizacji dźwiękowej.
- Ochrona sabotażowa przed otwarciem obudowy i przed oderwaniem od ściany.

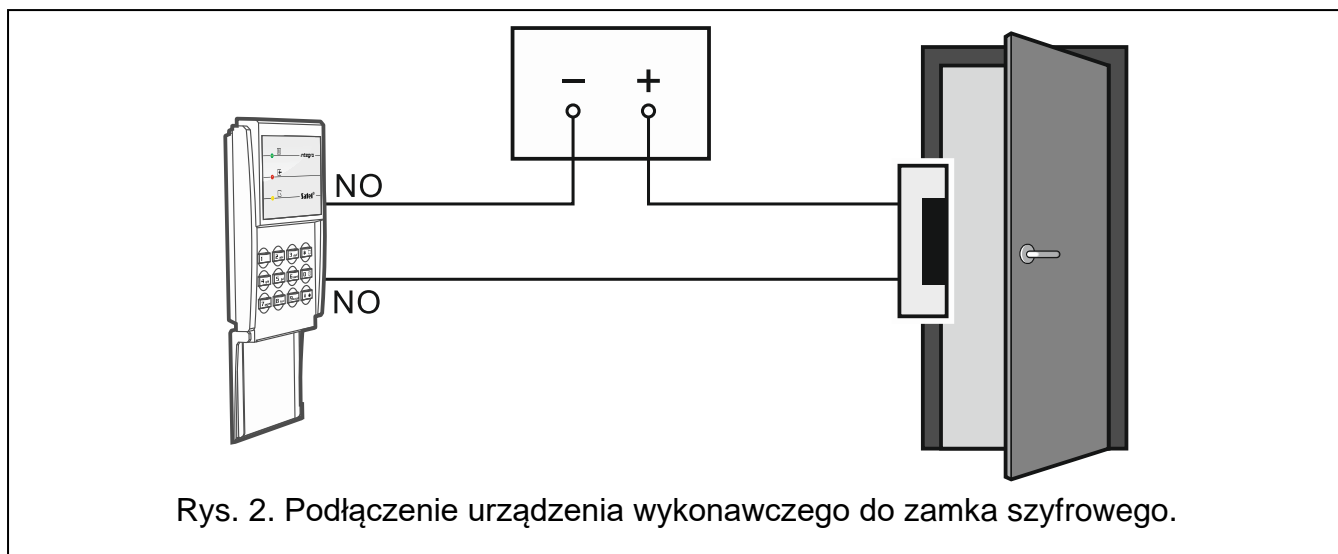
## 2. Instalacja



**Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu.**

Zamek szyfrowy przeznaczony jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Miejsce montażu powinno umożliwiać łatwy i wygodny dostęp użytkownikom systemu.

1. Otwórz obudowę zamka.
2. Ustaw adres zamka (patrz „Ustawienie adresu” s. 4).
3. Przyłóż podstawę obudowy do ściany i zaznacz położenie otworów montażowych.
4. Wywierć w ścianie otwory na kołki montażowe.
5. Przeprowadź kable przez otwór w podstawie obudowy.
6. Przy pomocy kołków i wkrętów przymocuj podstawę obudowy do ściany. Zastosuj kołki odpowiednio dobrane do podłoża (inne do betonu lub cegły, inne do gipsu itp.).
7. Zaciski CLK, DTA i COM połącz z odpowiednimi zaciskami magistrali ekspanderów centrali alarmowej (patrz: instrukcja instalatora centrali alarmowej). Do wykonania połączenia zaleca się stosowanie kabla prostego nieekranowanego. Jeśli użyjesz kabla typu „skrętka”, pamiętaj, że jedną parą skręconych przewodów nie wolno przesyłać sygnałów CLK (zegar) i DTA (dane). Przewody muszą być prowadzone w jednym kablu.
8. Do zacisków NO podłącz przewody do sterowania elektrozaczepem, zwołą magnetyczną lub innym urządzeniem wykonawczym (patrz: rys. 2). Nie zaleca się zasilania urządzenia wykonawczego z tego samego źródła, z którego zasilany jest zamek.



9. Jeżeli zamek ma nadzorować stan drzwi, podłącz czujkę nadzorującą stan drzwi do zacisków IN i COM. Jeżeli zamek nie ma nadzorować stanu drzwi, zacisk IN połącz z zaciskiem COM zamka lub, podczas konfigurowania zamka, dla parametru „Maks. czas otwarcia drzwi” zaprogramuj wartość 0.
10. Podłącz przewody zasilania do zacisków 12V i COM. Zamek może być zasilany bezpośrednio z centrali alarmowej, z ekspandera z zasilaczem lub z zasilacza.
11. Zamknij obudowę.
12. Włącz zasilanie systemu alarmowego.
13. Uruchom w centrali alarmowej funkcję identyfikacji (patrz: instrukcja instalatora centrali alarmowej). Zamek zostanie zidentyfikowany jako „INT-SZ/SZK”.

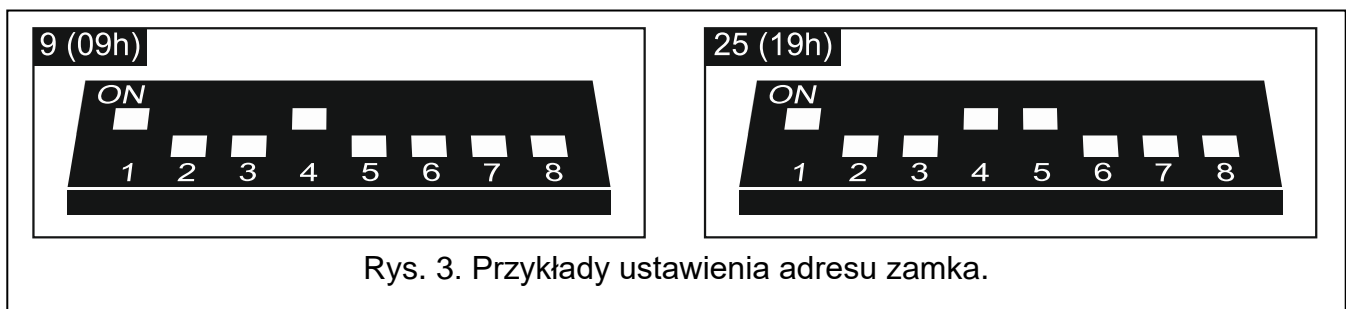
## 2.1 Ustawienie adresu

Zamek musi mieć ustawiony indywidualny adres (inny, niż w pozostałych urządzeniach podłączonych do magistrali centrali alarmowej).

Adres ustawisz przy pomocy przełączników typu DIP-switch na płycie elektroniki. Do przełączników przypisane są liczby. W pozycji OFF jest to 0. Liczby przypisane do przełączników w pozycji ON prezentuje tabela 1. Suma tych liczb to ustawiony adres.

Przełącznik (pozycja ON)	1	2	3	4	5
Liczba	1	2	4	8	16

Tabela 1.



Rys. 3. Przykłady ustawienia adresu zamka.

## 2.2 Opis zacisków

- NO** - wyjście przekaźnikowe
- 12V** - wejście zasilania
- DTA** - dane (magistrala komunikacyjna ekspanderów)
- CLK** - zegar (magistrala komunikacyjna ekspanderów)
- COM** - masa
- IN** - wejście nadzorujące stan drzwi (NC)

## 3. Konfigurowanie

Ustawienia zamka szyfrowego możesz skonfigurować przy pomocy:

- programu DLOADX: →okno „Struktura” →zakładka „Sprzęt” →gałąź „Ekspandery” →[nazwa zamka szyfrowego],
- manipulatora: ►„Tryb serwisowy” ►„Struktura” ►„Sprzęt” ►„Ekspandery” ►„Ustawienia” ►[nazwa zamka szyfrowego].

### 3.1 Opis parametrów i opcji

W instrukcji używane są nazwy parametrów i opcji z programu DLOADX. Gdy opisywany jest parametr lub opcja, w nawiasie kwadratowym znajdziesz nazwę prezentowaną na wyświetlaczu manipulatora.

**Nazwa** – indywidualna nazwa urządzenia (do 16 znaków).

**Strefa** – strefa, do której należy zamek (alarmy będą wywoływane w tej strefie).

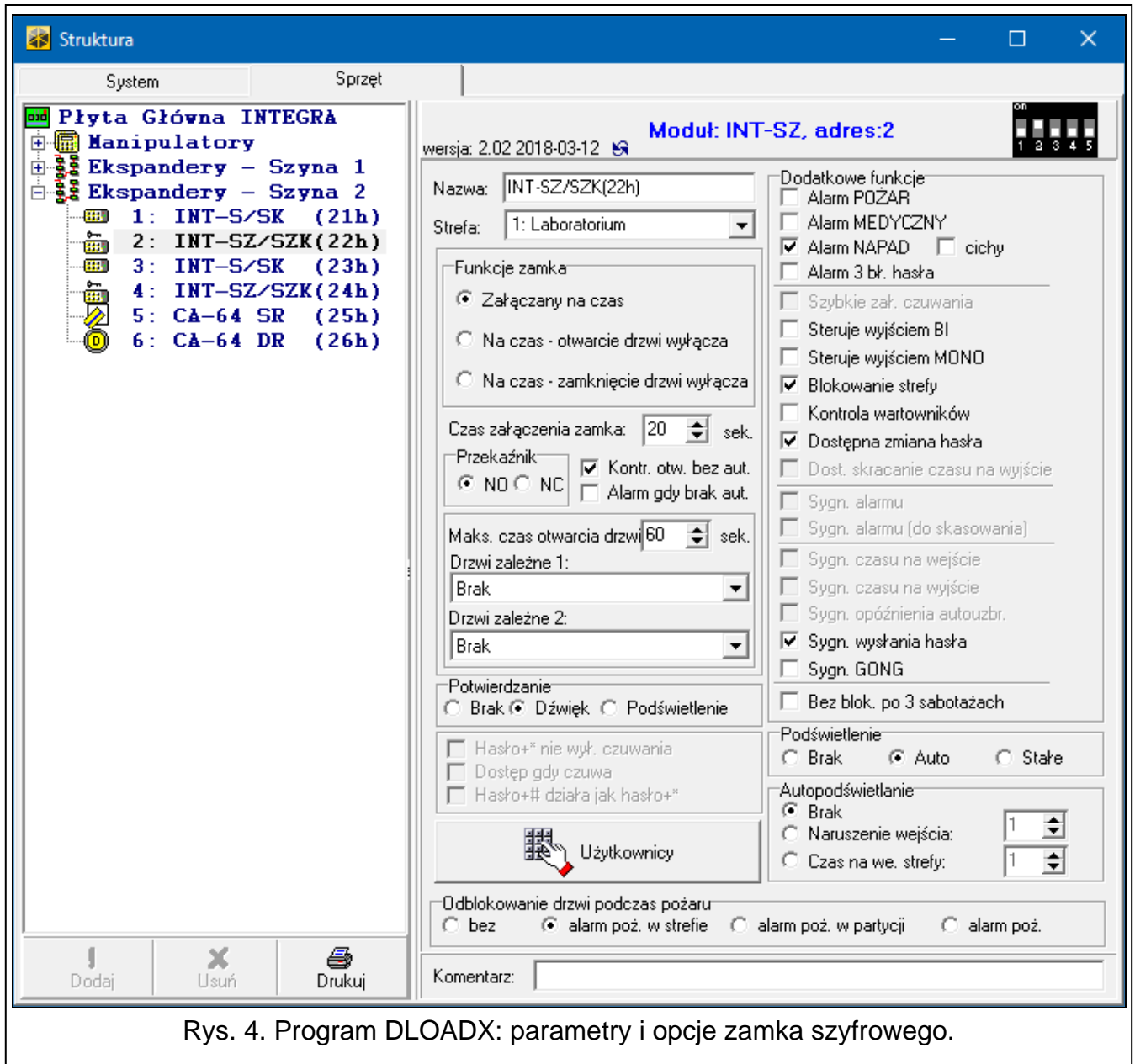
**Funkcje zamka** [Funkcja zamka] – sposób działania wyjścia przekaźnikowego po przyznaniu dostępu:

**Załączany na czas** [Zał. na czas] – wyjście przekaźnikowe będzie włączone przez „Czas załączenia zamka”.

**Na czas – otwarcie drzwi wyłączza** [Zał.otw.drz.wył.] – wyjście przekaźnikowe będzie włączone do momentu otwarcia drzwi (odcięcia wejścia nadzorującego stan drzwi od masy), jednak nie dłużej niż przez „Czas załączenia zamka”.

**Na czas – zamknięcie drzwi wyłączza** [Zał.zam.drz.wył.] – wyjście przekaźnikowe będzie włączone do momentu zamknięcia drzwi (ponownego podania masy na wejście nadzorujące stan drzwi), jednak nie dłużej niż przez „Czas załączenia zamka”.

**Czas załączenia zamka** – czas, przez który wyjście przekaźnikowe może być włączone po przyznaniu dostępu. Możesz zaprogramować od 1 do 255 sekund.



Rys. 4. Program DLOADX: parametry i opcje zamka szyfrowego.

**Przełącznik** – stan wyłączzonego przełącznika:

**NO** [Norm. otwarty NO] – styki przełącznika są otwarte (po włączeniu przełącznika są zamykane).

**NC** [Norm. zamkn. NC] – styki przełącznika są zamknięte (po włączeniu przełącznika są otwierane).

**Kontr. otw. bez aut.** [Zdarz.bez aut.] – jeżeli opcja jest włączona, otwarcie drzwi bez autoryzacji spowoduje zapisanie zdarzenia w pamięci centrali alarmowej.

**Alarm gdy brak aut.** [Alarm bez aut.] – jeżeli opcja jest włączona, otwarcie drzwi bez autoryzacji, gdy strefa czuwa, wywoła alarm. Opcja dostępna, jeżeli włączona jest opcja „Kontr. otw. bez aut.”.

**Max. czas otwarcia drzwi** [Max.czas otwar.] – maksymalny czas, przez który drzwi mogą być otwarte (wejście nadzorujące stan drzwi może być odcięte od masy). Jeżeli drzwi będą otwarte dłużej, uruchomi się sygnalizacja akustyczna w urządzeniu, a w pamięci centrali zostanie zapisane zdarzenie. Możesz zaprogramować od 0 do 255 sekund. Jeżeli zaprogramujesz 0, drzwi mogą być otwarte dowolnie długo.

**Drzwi zależne 1 / Drzwi zależne 2** – możesz wybrać drzwi, które muszą być zamknięte, żeby użytkownik mógł uzyskać dostęp (włączyć wyjście przekaźnikowe). Pozwala to utworzyć służbę. Wskazać można drzwi nadzorowane przez inny ekspander lub wejście systemu alarmowego zaprogramowane jako typu „57. Techn.-kontrola drzwi”.


**Potwierdzenie** – sposób przekazania użytkownikowi informacji zwrotnej po użyciu przez niego zamka:


**Brak** – brak informacji zwrotnej.


**Dźwięk** – zamek używa dźwięków do przekazania użytkownikowi informacji zwrotnej.

**Podświetlenie** – zamek używa podświetlenia klawiszy do przekazania użytkownikowi informacji zwrotnej.

**Użytkownicy** [Administratorzy / Użytkownicy] – administratorzy i użytkownicy, którzy mogą używać zamka.

**Alarm POŻAR** [Alarm pożarowy] – jeżeli opcja jest włączona, naciśnięcie na około 3 sekundy klawisza  wywoła alarm pożarowy.

**Alarm medyczny** – jeżeli opcja jest włączona, naciśnięcie na około 3 sekundy klawisza  wywoła alarm medyczny.

**Alarm NAPAD** [Alarm napadowy] – jeżeli opcja jest włączona, naciśnięcie na około 3 sekundy klawisza  wywoła alarm napadowy.

**cichy** [Al.napad.cichy] – jeżeli opcja jest włączona, alarm napadowy wywołany z klawiatury będzie alarmem cichym tzn. zamek o nim nie informuje, nie ma głośnej sygnalizacji, ale alarm jest raportowany do stacji monitorującej. Cichy alarm napadowy jest przydatny, gdy centrala wysyła zdarzenia do stacji monitorującej i osoby postronne nie mają się dowiedzieć o wywołaniu alarmu. Opcja dostępna, jeżeli włączona jest opcja „Alarm NAPAD”.

**Alarm 3 bł. hasła** [Al.3 bł.hasła] – jeżeli opcja jest włączona, trzykrotne wprowadzenie błędnego hasła wywoła alarm.

**Steruje wyjściem BI** [Ster.wyj.BI] – jeżeli opcja jest włączona, użytkownicy typu „Ster. wyjściami „bi” stref” mogą używać zamka do sterowania wyjściami.

**Steruje wyjściem MONO** [Ster.wyj.MONO] – jeżeli opcja jest włączona, użytkownicy typu „Ster. wyjściami „mono” stref” mogą używać zamka do sterowania wyjściami.

**Blokowanie strefy** [Blok. strefy] – jeżeli opcja jest włączona, użycie hasła przez użytkownika typu „Włącza blokadę czasową stref” lub „Wartownik” zablokuje czuwającą strefę (naruszenie wejścia należącego do strefy nie wywoła alarmu). Czas blokady definiuje się dla strefy lub użytkownika (użytkownik typu „Włącza blokadę czasową stref”).

**Kontrola wartowników** [Kontr.wartown.] – jeżeli opcja jest włączona, użycie hasła przez użytkownika typu „Wartownik” zostanie odnotowane jako obchód wartownika.

**Dostępna zmiana hasła** [Dost.zm.hasła] – jeżeli opcja jest włączona, użytkownik może przy pomocy zamka zmienić własne hasło.

**Sygn. wysłania hasła** [Podania hasła] – jeżeli opcja jest włączona, zamek potwierdza pojedynczym dźwiękiem wprowadzenie hasła. Sygnalizacja ta jest przydatna, jeżeli



występuje opóźnienie między wprowadzeniem hasła a dźwiękami emitowanymi po zweryfikowaniu hasła przez centralę.

**Sygn. GONG** [Gongi wejść] – jeżeli opcja jest włączona, zamek sygnalizuje dźwiękiem naruszenie wejść z włączoną opcją „Gong w ekspanderze” należących do tej samej strefy, co zamek.

**Bez blok. po 3 sabotażach** – jeżeli opcja jest włączona, wyłączony jest mechanizm ograniczający liczbę alarmów sabotażowych z ekspandera do trzech (mechanizm ten zapobiega wielokrotnemu zapisywaniu tych samych zdarzeń i dotyczy kolejnych, nieskasowanych alarmów).

**Podświetlenie** – sposób działania podświetlenia klawiszy:

**Brak** – zawsze wyłączone.

**Auto** – włączane na około 40 sekund po naciśnięciu dowolnego klawisza. Może być dodatkowo włączane w przypadku wystąpienia określonego zdarzenia (patrz: parametr „Autopodświetlenie”).

**Stałe** – zawsze włączone.

**Autopodświetlenie** – jeżeli podświetlenie klawiszy jest włączane automatycznie, możesz określić, czy i jakie zdarzenie dodatkowo włączy podświetlenie:

**Brak** – podświetlenie klawiszy nie będzie dodatkowo włączane.

**Naruszenie wejścia** – podświetlenie klawiszy będzie włączane dodatkowo w przypadku naruszenia wybranego wejścia.

**Czas na we. strefy** – podświetlenie klawiszy będzie włączane dodatkowo w przypadku rozpoczęcia odliczania czasu na wejście w wybranej strefie.

**Odblokowanie drzwi podczas pożaru** [Drzwi w pożarze] – możesz określić, czy i kiedy alarm pożarowy odblokuje drzwi kontrolowane przez zamek (włączy wyjście przekaźnikowe):

**bez** [nie otwierać] – drzwi nie zostaną odblokowane w przypadku alarmu pożarowego.




**alarm poż. w strefie** [w pożarze strefy] – drzwi zostaną odblokowane w przypadku alarmu pożarowego w strefie, do której należy zamek.

**alarm poż. w partycji** [w pożarze part.] – drzwi zostaną odblokowane w przypadku alarmu pożarowego w partycji, do której należy zamek.

**alarm poż.** [w pożarze każdym] – drzwi zostaną odblokowane w przypadku jakiegokolwiek alarmu pożarowego w systemie alarmowym.

## 4. Użytkowanie

### 4.1 Diody LED

Dioda	Kolor	Opis
	zielony	<b>świeci</b> – zamek jest obsługiwany przez centralę
	czerwony	<b>świeci</b> – przyznano dostęp – przejście otwarte
	żółty	<b>miga</b> – drzwi otwarte



*Miganie kolejno wszystkich diod oznacza brak komunikacji z centralą.*

## 4.2 Sygnalizacja dźwiękowa

---

### 4.2.1 Dźwięki generowane podczas obsługi



Instalator może wyłączyć sygnalizację dźwiękową lub zastąpić ją miganiem podświetlenia klawiszy (patrz „Konfigurowanie”).

**1 krótki dźwięk** – został naciśnięty dowolny klawisz z cyfrą lub użyte zostało hasło.

**4 krótkie i 1 długi dźwięk** – potwierdzenie otwarcia przejścia lub wykonania innej funkcji.

**3 pary krótkich dźwięków** – wymagana jest zmiana hasła.

**2 długie dźwięki** – nieznane hasło.

**3 długie dźwięki** – funkcja niedostępna.

### 4.2.2 Sygnalizacja zdarzeń



Instalator określa, czy zdarzenia są sygnalizowane dźwiękiem (patrz „Konfigurowanie”).

**5 krótkich dźwięków** – naruszenie wejścia (sygnalizacja GONG).

**Bardzo krótkie dźwięki** – zbyt długo otwarte drzwi.

## 4.3 Hasło

---

Większość funkcji jest dostępna po wprowadzeniu hasła. Fabrycznie w centrali zaprogramowane są następujące hasła:

**hasło serwisowe: 12345**

**hasło administratora partycji 1: 1111**



Hasła fabryczne należy zmienić przed rozpoczęciem użytkowania systemu alarmowego.

Nie udostępniaj swojego hasła innym osobom.

## 4.4 Dostępne funkcje

---

Dostępność funkcji zależy od:

- typu użytkownika i jego uprawnień,
- ustawień zamka,
- stanu strefy.

### 4.4.1 [Hasło]\* / [Hasło]#

Wprowadź hasło i naciśnij albo aby:



- uzyskać dostęp (włączyć wyjście przekaźnikowe zamka),
- przełączyć stan wyjść typu „25. Przełącznik BI”,
- włączyć wyjścia typu „24. Przełącznik MONO”,
- potwierdzić obchód wartownika,
- włączyć czasową blokadę strefy.

### 4.4.2 Wywołanie alarmu z klawiatury

Instalator może zezwolić na wywoływanie alarmów z klawiatury. W celu wywołania alarmu:










**alarm pożarowy** – naciśnij na około 3 sekundy,

**alarm medyczny** – naciśnij na około 3 sekundy,

**alarm napadowy** – naciśnij   na około 3 sekundy. Instalator określa, czy wywołany zostanie alarm napadowy głośny, czy cichy.

#### 4.4.3 Zmiana hasła

Możesz zmienić swoje hasło, jeżeli włączona jest opcja „Dostępna zmiana hasła”.

1. Naciśnij na około 3 sekundy klawisz .
2. Gdy diody  i  zaczną na przemian migać, wpisz dotychczasowe hasło i naciśnij  .
3. Gdy diody  i  zaczną na przemian migać, wpisz nowe hasło i naciśnij  .

## 5. Dane techniczne

---

Napięcie zasilania .....	12 V DC ±15%
Pobór prądu w stanie gotowości .....	30 mA
Maksymalny pobór prądu.....	80 mA
Wyjście przekaźnikowe (obciążenie rezystancyjne) .....	1 A / 30 V DC
Klasa środowiskowa wg EN 50130-5.....	II
Zakres temperatur pracy.....	-10°C...+55°C
Maksymalna wilgotność.....	93±3%
Wymiary.....	80 x 127 x 24 mm
Masa.....	110 g